



# ASSEMBLY INSTRUCTIONS

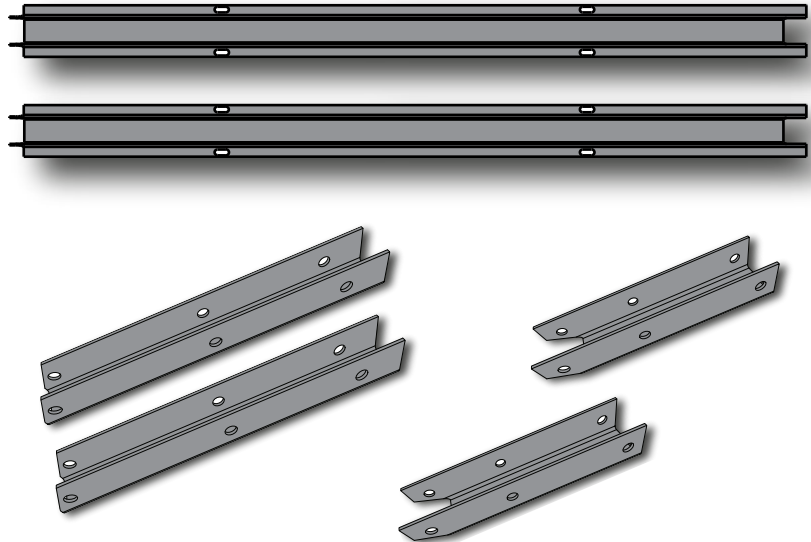
Pour le français, voir la page 2. Para el español, ver la página 3.

## 1 SNOW LOAD KIT

**KIT 1034594**

### BEFORE ASSEMBLY:

- 2 people recommended for setup



### TOOLS REQUIRED



### TABLE OF CONTENTS

Icon Legend.....	4
Warnings & Notices.....	5
Snow Load Kit Installation.....	6
Cleaning & Care.....	15
Registration.....	16
Warranty.....	17

### QUESTIONS?

### CONTACT LIFETIME CUSTOMER SERVICE:

Call: **1-800-225-3865**  
 7:00 am–5:00 pm (Monday–Friday) MST  
 and 9:00 am–1:00 pm Saturday MST

*Live Chat:* [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)  
 (click on "Ask An Expert" tab)

*Video Instructions:* [www.youtube.com/lifetimeproducts](http://www.youtube.com/lifetimeproducts)

**MODEL# AND PRODUCT ID** (you will need both when contacting us)  
*Model Number:* **1034594**  
*Product ID:*



# INSTRUCTIONS D'ASSEMBLAGE

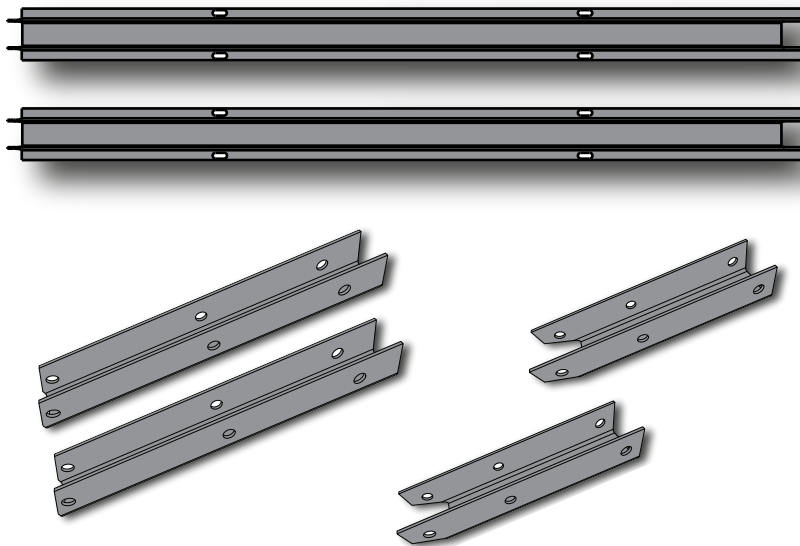
For English, see page 1. Para el español, ver la página 3.

## 1 KIT POUR LA CHARGE DE NEIGE

**KIT n° 1034594**

### AVANT L'ASSEMBLAGE :

- Nous recommandons 2 adultes pour l'assemblage



OUTILS REQUIS	SOMMAIRE
<p>7/16" (11 mm) (x2)</p> <p>5/16" (8 mm)</p>	<p>Légende des icônes.....4</p> <p>Notifications et avis.....5</p> <p>Installation du kit de la charge de la neige.....6</p> <p>Nettoyage et entretien.....15</p> <p>Enregistrement.....16</p> <p>Garantie.....18</p>

QUESTIONS ?	CONTACTER AUX SERVICES À LA CLIENTÈLE LIFETIME® :	
<p>Composer le <b>1-800-225-3865</b>            Du lundi au vendredi 7:00 hr – 17:00 hr (HNR)            et samedi 9:00 hr – 13:00 hr (HNR)</p>	<p>t'Chat en direct: <a href="http://www.lifetime.com">www.lifetime.com</a>            (cliquer sur la languette « Ask An Expert »)</p> <p>Videos éducatifs: <a href="http://www.youtube.com/lifetimeproducts">www.youtube.com/lifetimeproducts</a></p>	<p><b>N° DE MODÈLE ET RÉFÉRENCE DU PRODUIT</b> (il faut avoir les deux au moment de contacter aux services)  <b>N° de modèle : 1034594</b>  <b>Référence du produit :</b></p>



# INSTRUCCIONES DE ENSAMBLE

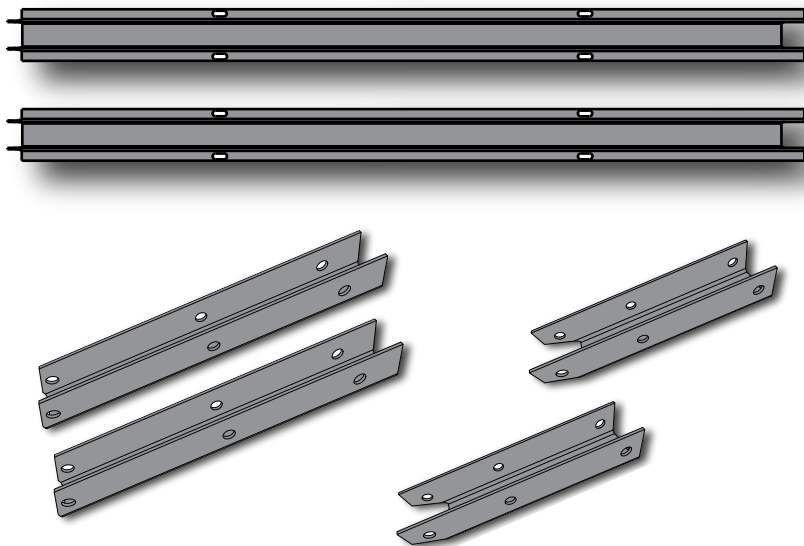
For English, see page 1. Pour le français, voir la page 2.

## JUEGO PARA LA CARGA DE NIEVE

JUEGO n° 1034594

### ANTES DEL ENSAMBLE:

- Recomendamos 2 adultos para el ensamble



INSTRUMENTAL REQUERIDO	ÍNDICE
<p>7/16" (11 mm) (x2)</p> <p>5/16" (8 mm)</p>	<p>Leyenda de íconos.....4</p> <p>Notificaciones y avisos.....5</p> <p>Instalación del kit para la carga de nieve.....6</p> <p>Limpieza y cuidado.....15</p> <p>Registro.....16</p> <p>Garantía.....19</p>

**¿PREGUNTAS? PONERSE EN CONTACTO CON LOS SERVICIOS DE CLIENTES LIFETIME®:**

Marcar: **1-800-225-3865**  
 De lunes hasta viernes 7:00 hr–17:00 hr (MST)  
 y sábado 9:00 hr–13:00 hr (MST)

Chat en vivo: [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)  
 (clickear en la lengüeta «Ask An Expert»)

Instrucciones en vídeo: [www.youtube.com/lifetimeproducts](http://www.youtube.com/lifetimeproducts)

**MODEL E ID DEL PRODUCTO** (se necesitan los dos al contactarnos)  
 Número de modelo: **1034594**  
 ID del producto:



## ICON LEGEND / LÉGENDE DES ICÔNES / LEYENDA DE ÍCONOS



- Indicates special heed should be taken when reading.
- Indique qu'une attention spéciale doit être prise lors de la lecture.
- Indica que uno debe prestar atención al leer.



- Indicates the parts to be used for a section.
- Indique les pièces à utiliser pour une section.
- Indica las piezas que se usarán en una sección.



- Indicates no parts required for a specific section.
- Indique qu'aucune pièce n'est requise pour une section précise.
- Indica que no se necesitan partes en una sección específica.



- Indicates the hardware to be used for a section.
- Indique la quincaillerie à utiliser pour une section.
- Indica el herraje que se usará en una sección.



- Indicates no hardware required for a specific page.
- Indique qu'aucun matériel n'est requis pour une page précise.
- Indica que no se necesita herraje en una página específica.



- Indicates the tools to be used for a section.
- Indique les outils à utiliser pour une section.
- Indica el instrumental que se usará en una sección.



- Indicates to use/not to use an electric drill for a specific step.
- Indique quand utiliser ou ne pas utiliser une perceuse électrique pour une étape précise.
- Indica usar o no usar un taladro eléctrico en un paso específico.



- These Nuts are centerlock nuts. They are designed to be tight; therefore, they will be harder to tighten. Tighten until flush with the metal or plastic.
- Ces écrous son écrous de blocage central. Ils sont conçus à être serrés; ensuite, ils seront plus difficiles à resserrer. Serrer jusqu'à ce qu'ils soient au ras du métal ou plastique.
- Estas tuercas son tuercas de bloque central. Ellas son diseñadas para ser apretadas; entonces, ellas serán más difícil ajustar. Apretar hasta que ellas estén al ras del metal o plástico.



## WARNINGS & NOTICES / AVERTISSEMENTS ET AVIS / ADVERTENCIAS Y AVISOS

### English:

- **Failure to follow these warnings may result in serious injury or property damage and will void warranty.**
- To ensure safety, do not attempt to assemble this product without following the instructions carefully.
- All who participate in the assembly process should wear safety glasses throughout the assembly.
- If using a ladder during assembly, use extreme caution.
- Proper and complete assembly are essential to reduce the risk of accident or injury.
- **Most injuries are caused by misuse and/or not following instructions. Use caution when using this product.**

### Français :

- **Le non-respect de ces avertissements peut entraîner en conséquence des blessures sérieuses ou dommages à la propriété et annulera la garantie.**
- Pour assurer votre sécurité, ne tentez pas d'assembler ce produit sans suivre attentivement les instructions.
- Toutes les personnes qui participent à l'assemblage doivent porter des lunettes de sécurité tout le long de l'assemblage.
- Si vous utilisez une échelle pendant le montage, utilisez-la avec prudence.
- L'assemblage correct et complète est essentiel pour réduire le risque des dangers ou des blessures.
- **La plupart des blessures sont causées par l'abus et/ou par le non-respect des instructions. Faites attention lorsque vous utilisez ce produit.**

### Español:

- **El incumplimiento de seguir estas advertencias puede resultar en lesiones graves o daño a la propiedad y anulará la garantía.**
- Para asegurar la seguridad, no intente armar este producto sin seguir detenidamente las instrucciones.
- Todos los que participan en el ensamble del producto deben llevar gafas de seguridad a lo largo del ensamble.
- Si utiliza una escalera durante el ensamble, tenga cuidado extremo.
- El armado propio y completo son esenciales para reducir el riesgo de accidentes y lesiones.
- **La mayoría de las lesiones son causadas por el uso erróneo y/o el incumplimiento de seguir las instrucciones. Tenga cuidado al usar este producto.**

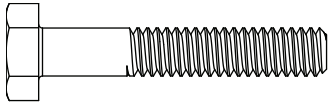
# 1

## SNOWLOAD KIT INSTALLATION / INSTALLATION DU KIT DE LA CHARGE DE NEIGE / INSTALACIÓN DEL KIT DEL CARGO DE NIEVE



### HARDWARE REQUIRED / QUINCAILLERIE REQUISE / HERRAJE REQUERIDO

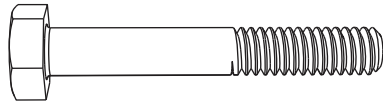
Hardware Bag / Sac de quincaillerie / Bolsa de herraje



AAK (x6)



ADJ (x10)

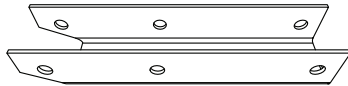


BSJ (x4)

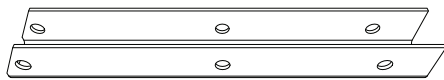


### PARTS REQUIRED / PIÈCES REQUISES / PIEZAS REQUERIDAS

Metal Parts / Pièces en métal / Piezas de metal



BSK (x2)



BSL (x2)



BSM (x2)



### TOOLS REQUIRED / OUTILS REQUIS / INSTRUMENTAL REQUERIDO

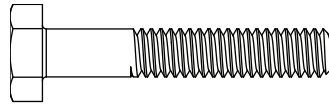


## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDO



7/16" (x2)  
11 mm (x2)



AAK (x4)

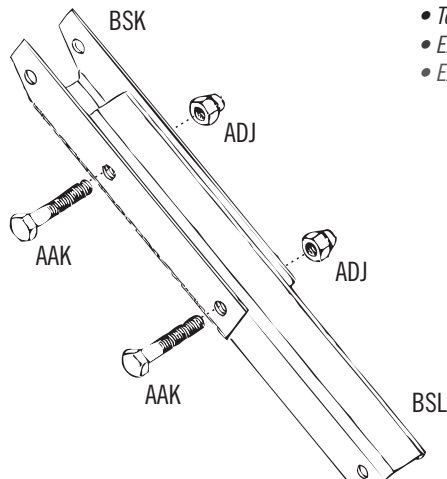


ADJ (x2)

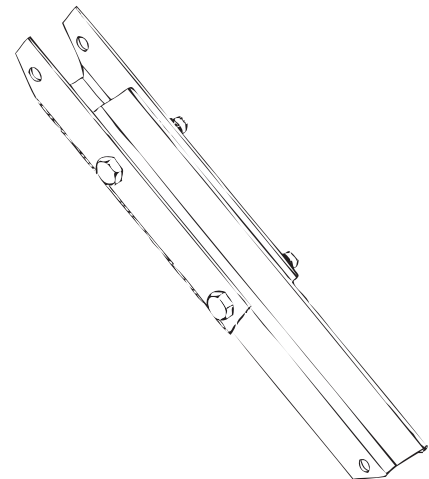
### 1.1

- Slide **Truss Brace "B" (BSL)** into **Truss Brace "A" (BSK)** and align the holes as shown. Secure with two (2) **Hex Bolts (AAK)** and two (2) **Cap Nuts (ADJ)** to create a Vertical Truss Brace. **Repeat this step for each Vertical Truss Brace.**
- Faire glisser un **support « B » de la ferme (BSL)** dedans un **support « A » de la ferme (BSK)**, et aligner les trous comme illustré. Attacher-les à l'aide de deux (2) **boulons hexagonaux (AAK)** et deux (2) **écrous borgnes (ADJ)** pour créer un support vertical de la ferme. **Répéter cette étape pour chaque support vertical de la ferme.**
- Deslizar un **soporte «B» de la cercha (BSL)** dentro de un **soporte «A» de la cercha (BSK)**, y alinear los agujeros como se muestra. Sujetarlos usando dos (2) **pernos hexagonales (AAK)** y dos (2) **tuercas ciegas (ADJ)** para crear un soporte del armazón vertical. **Repetir este paso para cada soporte vertical de la cercha.**

- Top
- Extrémité supérieure
- Extremo superior



- Top
- Extrémité supérieure
- Extremo superior



- Orient the angled end of Truss Brace B (BSL) as shown.
- Orienter l'extrémité angulaire du support B de la ferme (BSL) comme illustré.
- Orientar el extremo angular del Soporte B de la cercha (BSL) como se muestra.



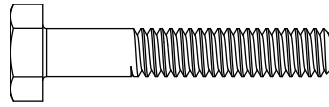
**Nota:** One kit contains enough parts to reinforce both sides of one Truss.  
**Note :** Un kit contient assez de pièces pour renforcer les deux côtés d'une ferme.  
**Note:** Un kit contiene suficientes piezas para reforzar ambos lados de una cercha.

## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDO



7/16" (x2)  
11 mm (x2)



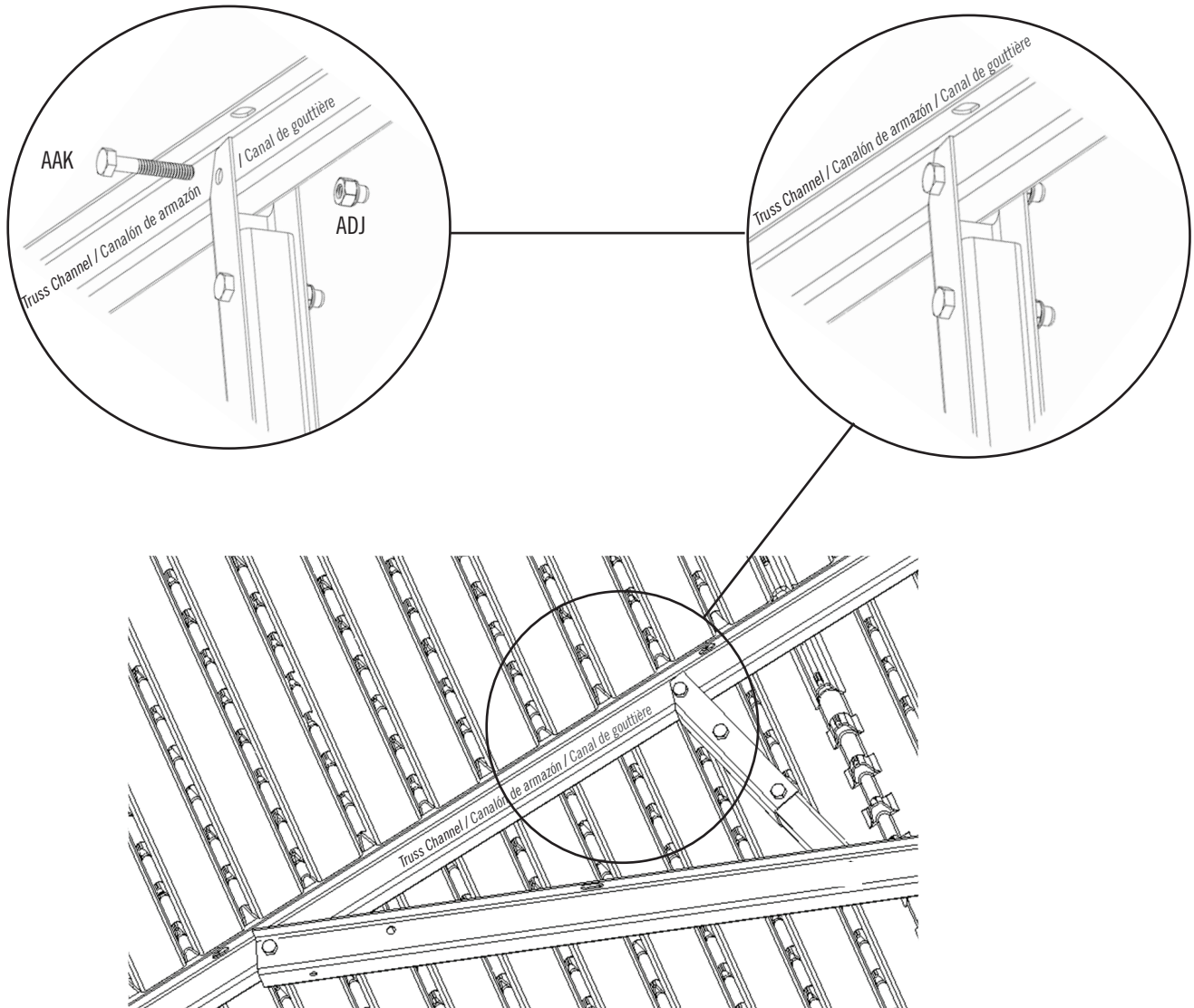
AAK (x2)



ADJ (x2)

### 1.2

- Loosely attach a Vertical Truss Brace to a Gutter Channel using one (1) **Hex Bolt (AAK)** and one (1) **Cap Nut (ADJ)** through the hole at the position shown. **Repeat this step for the other end of the Truss.**
- Attacher à la main un support vertical de la ferme au canal de gouttière à l'aide d'un (1) **boulon hexagonal (AAK)** et un (1) **écrou borgne (ADJ)** à travers le trou à l'emplacement illustré. **Répéter cette étape pour l'autre extrémité de la ferme.**
- Sujetar a mano un soporte vertical de la cercha al canal de cercha usando un (1) **perno hexagonal (AAK)** y una (1) **tuerca ciega (ADJ)** por el agujero a la ubicación ilustrada. **Repita este paso para el otro extremo de la cercha.**

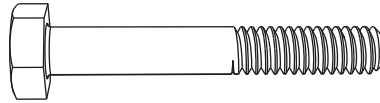


## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDO



7/16" (x2)  
11 mm (x2)



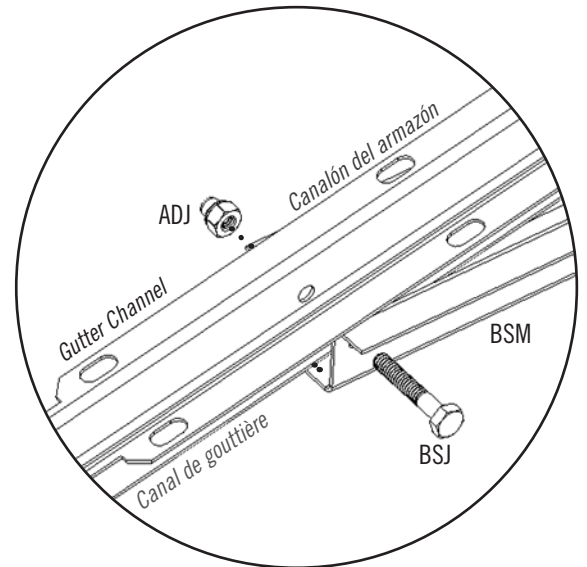
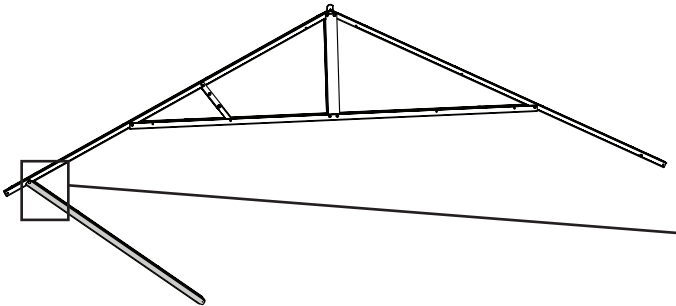
BSJ (x2)



ADJ (x2)

### 1.3

- Loosely attach the **Diagonal Truss Brace (BSM)** to the Gutter Channel using one (1) **Hex Bolt (BSJ)** and one (1) **Cap Nut (ADJ)**.
- Attacher à la main un **support diagonal de la ferme (BSM)** au canal de gouttière à l'aide d'un (1) **boulon hexagonal (BSJ)** et un (1) **écrou borgne (ADJ)**.
- Sujetar a mano un **soporte diagonal del armazón (BSM)** al canalón de cercha usando un (1) **perno hexagonal (BSJ)** y una (1) **tuerca ciega (ADJ)**.

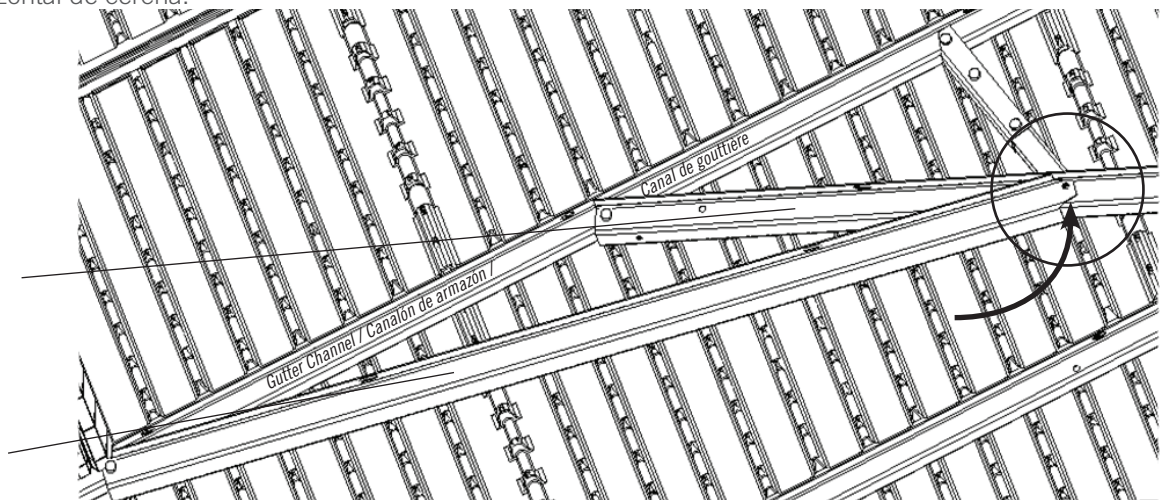


### 1.4

- Rotate the Diagonal Truss Brace upward until it meets the Vertical Truss Brace and Truss Brace.
- Tourner le support diagonal de la ferme en haut jusqu'à ce qu'il se rejoine au support vertical de la ferme et au support horizontal de la ferme.
- Girar el soporte largo de la cercha hacia arriba hasta que se encuentre con el soporte vertical de la cercha y el soporte horizontal de cercha.

- *Horizontal Truss Brace*
- *Support horizontal de la ferme*
- *Soporte horizontal de cercha*

- *Diagonal Truss Brace*
- *Support diagonal de la ferme*
- *Soporte diagonal de cercha*



## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

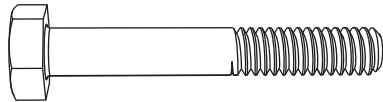
TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDO



7/16" (x2)  
11 mm (x2)



5/16" (8 mm)



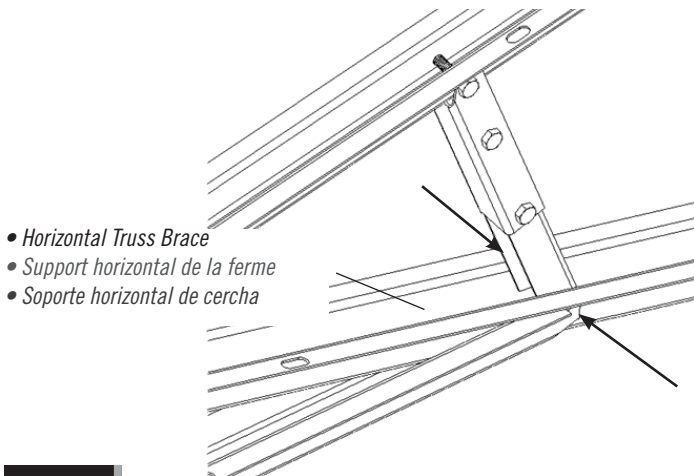
BSJ (x2)



ADJ (x2)

### 1.5

- Mark the location of the hole on each side of the Horizontal Truss Brace. Drill a hole at each spot, with a 5/16" (8 mm) Drill Bit.
- Marquer l'emplacement du trou à chaque côté du support horizontal de la ferme. En utilisant un foret de 8 mm (5/16"), percer un trou à chaque emplacement.
- Marcar la ubicación del agujero en cada lado del soporte horizontal del armazón. Usando una broca de 8 mm (5/16"), taladrar un agujero a cada ubicación.



- Horizontal Truss Brace
- Support horizontal de la ferme
- Soporte horizontal de cercha

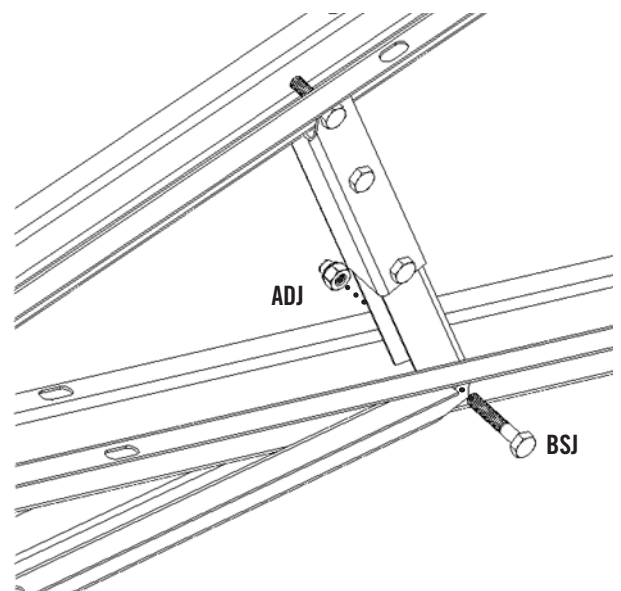
- Mark the location of the hole on each side of the Horizontal Truss Brace
- Marquer l'emplacement du trou à chaque côté du Support horizontal de la ferme.
- Marcar la ubicación del agujero en cada lado del soporte horizontal de cercha.

### 1.6

- Loosely secure the Diagonal Truss Support and the Vertical Truss Brace to the Horizontal Truss Brace with one (1) **Hex Bolt (BSJ)** and one (1) **Cap Nut (ADJ)**. **Repeat steps 1.3–1.6 for the other end of the Truss. Tighten all Hardware.**

- Attacher à la main le support diagonal de la ferme et le support vertical de la ferme au support horizontal de la ferme à l'aide d'un (1) **perno hexagonal (BSJ)** et un (1) **écrou borgne (ADJ)**. **Répéter les étapes 1.3 – 1.6 pour l'autre extrémité de la ferme. Serrer tous le quincaillerie.**

- Sujete a mano el soporte diagonal de cercha y el soporte vertical de cercha al soporte horizontal de cercha usando un (1) **perno hexagonal (BSJ)** y una (1) **tuerca ciega (ADJ)**. **Repetir los pasos 1.3–1.6 para el otro extremo de la cercha. Apretar todos los accesorios de fijación.**



## ► SECTION 1 (CONTINUED) / SECTION 1 (SUITE) / SECCIÓN 1 (CONTINUACIÓN)

TOOLS AND HARDWARE REQUIRED / OUTILS ET QUINCAILLERIE REQUIS / INSTRUMENTAL Y HERRAJE REQUERIDO



7/16" (x2)  
11 mm (x2)

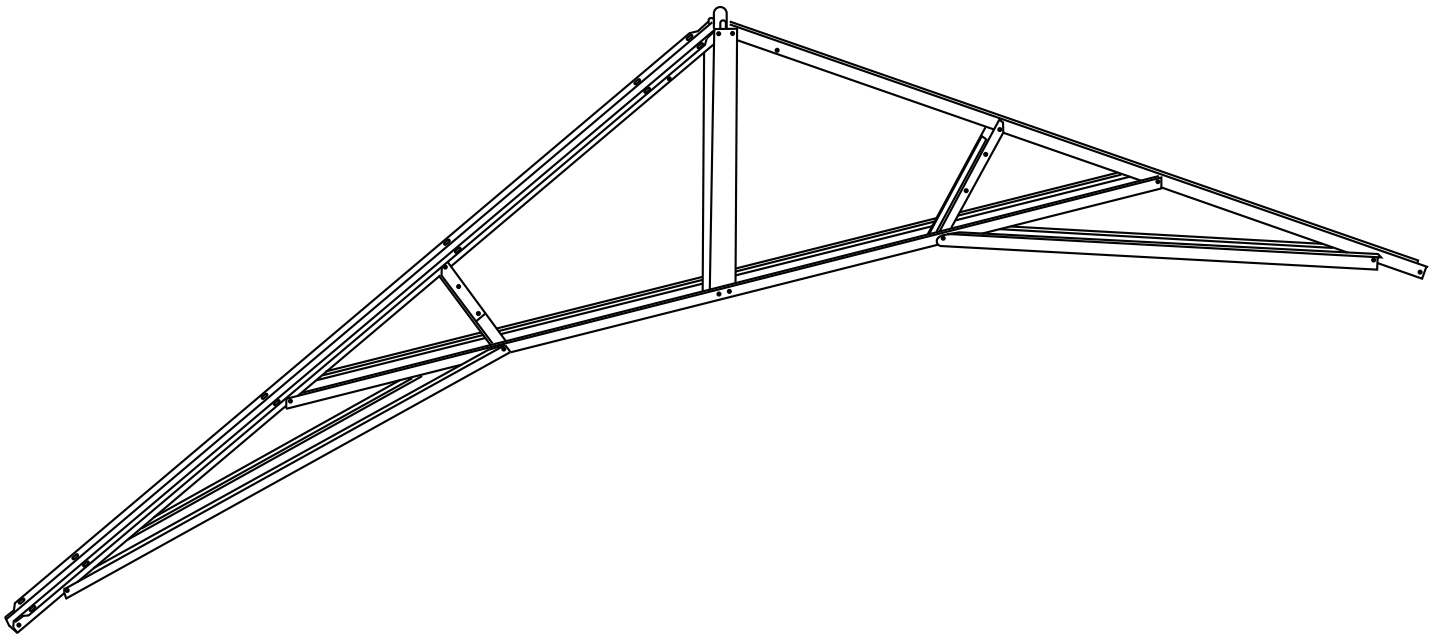


5/16" (8 mm)

*USE HARDWARE REQUIRED IN STEPS 1.1–1.6*  
*UTILISER LA QUINCAILLERIE REQUISE DANS LES ÉTAPES 1.1 – 1.6*  
*USAR EL HERRAJE REQUERIDO EN LOS PASOS 1.1–1.6*

### 1.7

- *When finished, all Trusses will look like this one. Repeat Steps 1.3–1.6 for all Trusses.*
- *Une fois terminé, la ferme ressemblera cette illustration. Répéter les étapes 1.3 – 1.6 pour tous les fermes.*
- *Una vez terminada, la cercha aparecerá como ésta. Repetir los pasos 1.3–1.6 para todas las cerchas.*





**NOTES / REMARQUES / NOTAS**

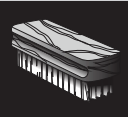
A large, empty white rectangular area intended for writing notes or remarks.



**NOTES / REMARQUES / NOTAS**



**NOTES / REMARQUES / NOTAS**



## CLEANING & CARE

**Congratulations on your Lifetime® product purchase. By following the instructions below, your new Lifetime product should provide you with years of service and enjoyment.**

Repair scratches or rust spots on the metal by sanding the affected area lightly; using a rust preventative spray primer; and finally, spraying with a high-gloss spray enamel paint.



## NETTOYAGE ET ENTRETIEN

**Nous vous félicitons d'avoir acheté ce produit Lifetime®. En suivant les instructions ci-dessous, votre nouvel produit Lifetime devrait vous fournir des années de service et de plaisir.**

Pour réparer les égratignures ou tâches de rouille sur le métal, frottez légèrement l'endroit affecté ou papier de verre, puis passez un couche de produit vaporisant préventif et enfin vaporisez une peinture émail brillant élevé.



## LIMPIEZA Y CUIDADO

**Felicidades por la compra de su producto Lifetime®. Si cumple todas las instrucciones siguientes, podrá disfrutar satisfactoriamente del servicio de su nuevo producto Lifetime.**

Repare las raspaduras o zonas oxidadas de las piezas de metal lijando ligeramente el área afectada; aplique luego una impresión en aerosol para prevenir la formación de óxido; finalmente pinte con un esmalte brillante en aerosol.



## REGISTER YOUR PRODUCT ONLINE AT WWW.LIFETIME.COM

At Lifetime®, we are committed to providing innovative and quality products. While registering, you will have the opportunity to give us your feedback. Your input is valuable to us.

- You can also opt in to receive new product notifications or promotions.
- In the unlikely event of a product recall or safety modification, your registration provides the information we need to notify you directly.
- Registration is fast, easy, and completely voluntary.

### LIFETIME'S PROMISE TO YOU:

*Maintaining your privacy is our long-standing policy at Lifetime®. And you can rest assured that Lifetime® will not sell or provide your personal data to other third parties, or allow them to use your personal data for their own purposes.*

We invite you to read our privacy policy at [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**REGISTER today!**



## ENREGISTRER CE PRODUIT EN LIGNE À WWW.LIFETIME.COM

Chez Lifetime®, nous nous engageons à fournir des produits innovateurs de qualité. Lors de votre inscription, vous aurez l'occasion de nous faire parvenir vos commentaires. Votre opinion est importante pour nous.

- On peut également choisir de recevoir des avis ou des promotions dans le cadre de nouveaux produits.
- Dans l'éventualité improbable d'un rappel ou d'un avis de sécurité, l'inscription fournit les renseignements nécessaires nous permettant de communiquer avec vous.
- L'inscription est rapide, facile et complètement volontaire.

### LA PROMESSE DE LIFETIME :

*Conserver votre confidentialité est notre politique de longue date chez Lifetime®. Vous pouvez donc être rassuré par le fait que Lifetime® ne vendra pas ou ne fournira pas vos données personnelles à des tiers, et ne leur permettra pas d'utiliser vos données personnelles à leurs propres fins.*

Nous vous invitons à lire notre politique de confidentialité à [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**ENREGISTRER CE PRODUIT aujourd'hui!**



## REGISTRAR EL PRODUCTO EN LÍNEA EN WWW.LIFETIME.COM

En Lifetime®, estamos comprometidos a ofrecer productos innovadores y de calidad. Al registrarse, usted tendrá la oportunidad de darnos su retroalimentación. Su información es valiosa para nosotros.

- También puede optar por recibir nuestras notificaciones o promociones.
- En el caso improbable de que el producto tenga que salir del mercado o que sufra alguna modificación, su registro provee la información que necesitamos para notificarle directamente.
- El registro es rápido, fácil y completamente voluntario.

### LA PROMESA DE LIFETIME® PARA USTED:

*Mantener privacidad es nuestra política permanente en Lifetime®. Y puede estar seguro que Lifetime® no venderá ni dará datos personales a terceros, ni les permitirá usar datos personales para fines propios.*

Lo invitamos a leer nuestra política de privacidad en [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**¡REGISTRARSE hoy mismo!**



## 10-YEAR LIMITED FACTORY WARRANTY

### THE MANUFACTURER RESERVES THE RIGHT TO MAKE SUBSTITUTIONS TO WARRANTY CLAIMS IF PARTS ARE UNAVAILABLE OR OBSOLETE.

1. Lifetime outdoor sheds are warranted to the original purchaser to be free from defects in material or workmanship for a period of ten years from the date of original retail purchase. The word “defects” is defined as imperfections that impair the use of the product. Defects resulting from misuse, abuse or negligence will void this warranty. This warranty does not cover defects due to improper installation, alteration or accident. This warranty does not cover damage caused by vandalism, rusting, “acts of nature” or any other event beyond the control of the manufacturer.
2. This warranty is nontransferable and is expressly limited to the repair or replacement of defective product. If the product is defective within the terms of this warranty, Lifetime Products, Inc. will repair or replace defective parts at no cost to the purchaser. Shipping charges to and from the factory or distribution center are not covered and are the responsibility of the purchaser. Labor charges and related expenses for removal, installation or replacement of the shed or its components are not covered under this warranty.
3. This warranty does not cover scratching or scuffing of the product that may result from normal usage. In addition, defects resulting from intentional damage, negligence, unreasonable use or hanging from the truss will void this warranty.
4. Liability for incidental or consequential damages is excluded to the extent permitted by law. While every attempt is made to embody the highest degree of safety in all equipment, freedom from injury cannot be guaranteed. The user assumes all risk of injury resulting from the use of this product. All merchandise is sold on this condition, and no representative of the company may waive or change this policy.
5. This product is not intended for institutional or commercial use; Lifetime Products, Inc. does not assume any liability for such use. Institutional or commercial use will void the warranty.
6. Our goods come with guarantees that cannot be excluded under the Australian Consumer Law. You are entitled to a replacement or refund for a major failure and for compensation for any other reasonably foreseeable loss or damage. You are also entitled to have the goods repaired or replaced if the goods fail to be of acceptable quality and the failure does not amount to a major failure.
7. This warranty is expressly in lieu of all other warranties, expressed or implied, including warranties of merchantability or fitness for use to extent permitted by Federal and state law. Neither Lifetime Products, Inc., nor any representative assumes any other liability in connection with this product. This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights which vary from state to state (or province to province, as applicable in Canada).

### PLEASE INCLUDE YOUR DATED SALES RECEIPT AND PHOTOGRAPHS OF DAMAGED PARTS.

REPORT PRODUCT DEFECTS IN WRITING TO:

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010  
or call 1-800-225-3865 M-F 7 a.m. to 5 p.m. MST.

### REGISTER YOUR PRODUCT FOR QUICKER CUSTOMER SERVICE.

Visit [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com) or call 1-800-225-3865 to register your product today.

### FOR INTERNATIONAL WARRANTY CLAIMS:

All warranty claims must be accompanied by a sales receipt. Report all warranty claims in writing to your regional sales support representative. Please include your dated sales receipt and photographs of damaged parts.

To identify the representative for your region, please visit: [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)



## GARANTIE DE FABRICATION LIMITÉE DE 10 ANS

### LE FABRICANT RÉSERVE LE DROIT DE FAIRE DES SUBSTITUTIONS EN CAS DE RECOURS EN GARANTIE SI LES PIÈCES NE SONT PAS DISPONIBLES OU SONT OBSOLÈTES

1. Les abris extérieurs Lifetime® sont garantis à l'acheteur d'origine contre tous défauts de matériau ou de fabrication pendant une durée de dix ans à partir de la date d'achat d'origine. Le mot « défauts » signifie des défauts qui empêchent l'utilisation du produit. Les défauts résultant de mauvais usage, d'abus ou de négligence annulent cette garantie. Cette garantie ne couvre pas les dommages causés par le vandalisme, la rouille, « les calamités naturelles » ou tout autre événement en dehors du contrôle du fabricant.
2. Cette garantie n'est pas transférable et est expressément limitée à la réparation ou au remplacement du produit défectueux. Si le produit est déclaré défectueux selon les termes de cette garantie, Lifetime® Products, Inc. réparera ou remplacera les parties défectueuses gratuitement pour l'acheteur. Les frais d'expéditions aller et retour de l'usine ne sont pas couverts et sont à la charge de l'acheteur. Les frais de main-d'œuvre et frais associés à l'enlèvement, au montage ou au remplacement de l'abri ou de ses composantes ne sont pas couverts par cette garantie.
3. Cette garantie ne couvre pas les égratignures ou éraillures du produit résultant d'une utilisation normale. Par ailleurs, les défauts résultant de dommages intentionnels, négligence, utilisation abusive ou suspension à partir de l'entretoise annulent cette garantie.
4. Toute responsabilité pour dommages incidents ou consécutifs est exclue dans la mesure permise par la loi. Bien que toutes les mesures aient été prises pour intégrer le plus haut degré de sécurité dans l'ensemble du matériel, l'impossibilité de blessure ne peut pas être garantie. L'utilisateur assume tous les risques de blessure résultant de l'utilisation de ce produit. L'ensemble de la marchandise est vendu en vertu de cette condition et aucune personne représentant la société ne peut déroger à cette politique, ni la modifier.
5. Ce produit n'est pas prévu pour l'usage institutionnel ni commercial; Lifetime® Products, Inc. n'assume aucune responsabilité pour tel usage. L'utilisation institutionnelle ou commerciale annulera cette garantie.
6. Nos articles sont offerts avec des garanties qui ne peuvent connaître d'exclusions au regard de la loi australienne sur la protection des consommateurs. Vous avez droit au remplacement ou au remboursement en cas de défaillance majeure de votre article ainsi qu'à une compensation en cas de perte ou de dommage prévisible. Vous avez aussi droit à la réparation ou au remplacement de l'article s'il n'est pas d'une qualité acceptable et que la défaillance n'est pas majeure.
7. Cette garantie remplace expressément toutes autres garanties, expresses ou tacites, y compris les garanties de commercialisation ou d'adaptation à un but particulier dans la mesure permise par les lois fédérales et des états. Ni Lifetime® Products, Inc. ni aucun de ses représentants n'assume aucune autre responsabilité concernant ce produit. Cette garantie vous accorde des droits particuliers, et vous aurez peut-être d'autres droits qui varient d'un état à l'autre (ou d'une province à l'autre, selon le cas au Canada).

#### **TOUS LES RECOURS EN GARANTIE DOIVENT ÊTRE ACCOMPAGNÉS DU REÇU DE VENTE.**

FAIRE PARVENIR UN RAPPORT PAR ÉCRIT DE DÉFECTUOSITÉ DU PRODUIT A :

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010

ou appelez-nous au 1.800.225.3865 lundi à vendredi 0700 - 1700 (HNR)

#### **ENREGISTREZ VOTRE ARTICLE À :**

[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com), ou appelez-nous au 1.800.225.3865 pour enregistrer votre article aujourd'hui.

#### **POUR RECOURS EN GARANTIE INTERNATIONAUX:**

Tous les recours en garantie doivent être accompagnés du reçu de vente. Faire parvenir un rapport par écrit de défaut du produit à votre représentant régional de ventes. Veuillez inclure votre reçu de vente daté et photographies des pièces endommagées. Pour identifier votre représentant régional, visitez [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)



## GARANTÍA DE FÁBRICA LIMITADA POR 10 AÑOS

### **EL FABRICANTE SE RESERVA EL DERECHO DE HACER SUSTITUCIONES EN LOS ELEMENTOS REEMPLAZADOS BAJO GARANTÍA SI LAS PIEZAS NO ESTÁN DISPONIBLES O SON OBSOLETAS.**

1. El comprador original recibe la garantía de que las casetas Lifetime estarán libres de defectos de material o de mano de obra por un período de 10 años a contar desde la fecha de la compra original. La palabra “defectos” se define como imperfecciones que perjudican el uso del producto. Los defectos emergentes de un mal uso, abuso o negligencia invalidarán esta garantía. Esta garantía no cubre defectos debidos a una instalación o alteración incorrecta o a un accidente. Esta garantía no cubre daños causados por vandalismo, oxidación, “actos de la naturaleza” u otros eventos que estén más allá del control del fabricante.
2. Esta garantía es intransferible, y queda expresamente limitada a la reparación o reemplazo de los productos defectuosos. Si el producto se encuentra defectuoso dentro de los términos de esta garantía, Lifetime Products, Inc. reparará o reemplazará las piezas defectuosas sin costo alguno para el comprador. Los gastos de envío hacia y desde la fábrica no están cubiertos, y quedan bajo la responsabilidad del comprador.
3. Esta garantía no cubre raspaduras ni marcas en el producto que pueden resultar de su uso normal. Además, los defectos causados por daños intencionales, negligencia, uso irrazonable o por colgarse de las cabriadas invalidarán esta garantía.
4. La responsabilidad por daños incidentales o consecuentes queda excluida hasta el punto en que lo permita la ley. Si bien se hace el mayor esfuerzo posible para lograr el más alto grado de seguridad en todos nuestros equipos, no puede garantizarse la libertad de cualquier tipo de lesión. El usuario asume todos los riesgos de lesiones emergentes del uso de este producto. Toda nuestra mercadería se vende bajo esta condición, y ningún representante de la compañía puede anular ni cambiar esta política.
5. Este producto no está pensado para el uso institucional ni comercial; Lifetime Products, Inc. no asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. El uso institucional o comercial invalidará la garantía.
6. Nuestros productos vienen con garantías que no se pueden excluir bajo la Ley del consumidor de Australia. Ustedes están autorizados para reemplazarlos u otorgar una devolución o reembolso en caso de falla mayor y en compensación por cualquier otra falla o daño previsible. También, están autorizados para hacer reparar los productos o reemplazarlos si éstos no cumplen con una calidad aceptable y si la falla no es motivo de una deficiencia mayor.
7. Esta garantía se otorga en reemplazo expreso de toda otra garantía, expresa o implícita, incluidas las garantías de comercialización o adaptación para el uso en la medida permitida por las leyes federales y estatales. Ni Lifetime Products, Inc., ni ninguno de sus representantes asume ninguna otra responsabilidad en conexión con este producto. Esta garantía le otorga derechos legales específicos, y usted puede tener otros derechos que varían de estado a estado (o de una provincia a otra, según corresponda en Canadá).

### **NINGUNA GARANTÍA OFRECIDA POR EL FABRICANTE ES VÁLIDA EN MÉXICO**

#### **TODOS LOS RECLAMOS DE GARANTÍA DEBEN ESTAR ACOMPAÑADOS POR UN RECIBO DE COMPRA**

INFORME POR ESCRITO LOS DEFECTOS EN EL PRODUCTO A:

Por favor, incluya el recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas.

Lifetime Products, Inc., PO Box 160010 Clearfield, UT 84016-0010,

o llame al 1.800.225.3865 de lunes a viernes de 0700 hasta 1700 (Hora de las Montañas)

#### **REGISTRE SU PRODUCTO**

Visite nuestra página en Internet [www.lifetime.com](http://www.lifetime.com), o llame al 1.800.225.3865 para registrar su producto hoy.

#### **PARA RECLAMOS DE GARANTÍA INTERNACIONALES:**

Todos los reclamos de garantía deben estar acompañados por un recibo de compra. Informe por escrito todos los reclamos de garantía a su representante regional de ventas. Favor de incluir su recibo de compra fechado y fotografías de las piezas dañadas.

Para identificar el representante de su región, visite [www.lifetime.com/international](http://www.lifetime.com/international)



[www.lifetime.com](http://www.lifetime.com)

**ENHANCE YOUR LIFETIME® PURCHASE BY ADDING ACCESSORIES OR OTHER GREAT PRODUCTS**

*To purchase accessories or other Lifetime® products, visit us at:*

***www.lifetime.com***

*Or call: 1-800-424-3865*

*7:00 am–5:00 pm (M–F) MST and 9:00 am–1:00 pm Saturday MST*

**AMÉLIORER L'ACHAT LIFETIME® EN AJOUTANT DES ACCESSOIRES OU D'AUTRES PRODUITS**

*Pour acheter des accessoires ou des autres produits Lifetime®, visiter le :*

***www.lifetime.com***

*Ou composer le 1-800-424-3865*

*Du lundi au vendredi de 7 h à 17 h, HR et le samedi de 9 h à 13 h, HR*

**MEJORAR LA COMPRA DE LIFETIME® AGREGANDO ACCESORIOS U OTROS MARAVILLOSOS PRODUCTOS**

*Para comprar accesorios u otros productos de Lifetime®, visitarnos en:*

***www.lifetime.com***

*O marcar al: 1-800-424-3865*

*De lunes hasta viernes 7:00 hr–17:00 hr Horario Éstandar de la Montaña (MST) y sábados 9:00 hr–13:00 hr (MST)*



**www.lifetime.com**

